

Power Windows | Leve-glace Electrique | Elektrische Fensterheber | Elevaluas Electricos  
 Máquina De Vidro Elétrico | Elektrische Raamheffers | Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), voorportieren (4p),  
 porte anteriori (4p)

**850542 - 850543**

**Pour / For**

**Rover 400 RT (9/1995>)**

Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive / Lado volante - Izdo. y Dcho.] [Con funzione comfort / With comfort function / Con función confort

**Rover 45 (3/2000>)**

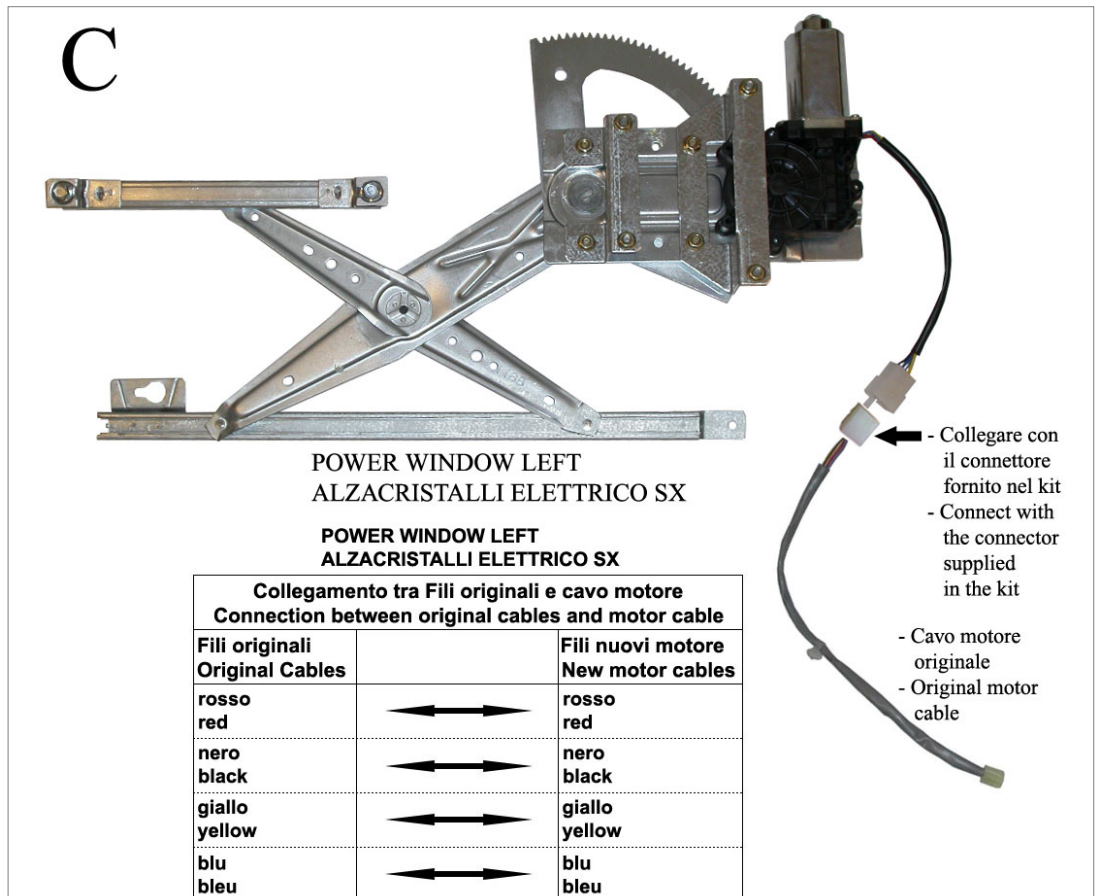
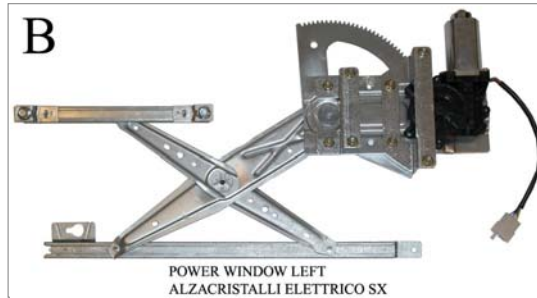
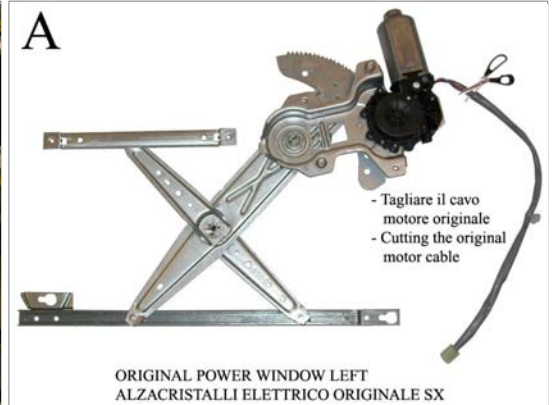
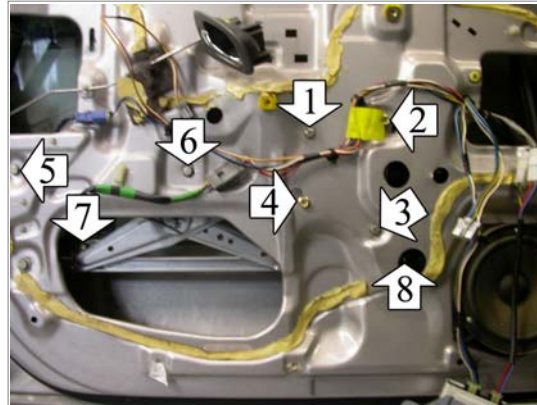
Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive / Lado volante - Izdo. y Dcho.] [Con funzione comfort / With comfort function / Con función confort

**Honda Civic 5/p doors (1995>)**

Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive / Lado volante - Izdo. y Dcho.] [Con funzione comfort / With comfort function / Con función confort

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - linkerportier - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.  
 CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.  
 DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.  
 ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.  
 DEZE AANWIJZINGEN GELDEN VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS DE RECHTERKANT.  
 Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.  
 LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and windows regulator.
- B) Wire as per table attached (Follow on sequence photos A - B - C).
- C) Insert electric window regulator into the door.
- D) Fix the motor at positions 1, 2, 3, 4 and the glass-channels at positions 5-6 and 7-8.
- E) Check correct window operation and adjust with the screw 6 before re-fitting door trim.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Effectuer les liaisons electriques comme sur le tableau joint (Suivre en sequence les photos A - B - C).
- C) Insérer le leve-vitre electrique.
- D) Fixer le moteur sur les points 1, 2, 3, 4 et les guides sur les points 5-6 et 7-8.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avec la vis 6.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung tabelle in der anlage (Folgen Sie in der Ordnung die Abbildungen A - B - C).
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein.
- D) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 1, 2, 3, 4 und die Führungsschienen an den Punkten 5-6 und 7-8.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit der Schraube 6.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el elevavinas.
- B) Efectuar las conexiones eléctricas según la tabla adjunta (Seguir en secuencia las fotos A - B - C).
- C) Introducir el elevavinas eléctrico.
- D) Fijar el motor en los puntos 1, 2, 3, 4; fijar las guías en los puntos 5-6 y 7-8.
- E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante el tornillo 6 antes de volver a montar el panel de la puerta.

**PORTUGUÊS****NEDERLANDS****DEZE AANWIJZINGEN GELDEN VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS DE RECHTERKANT.**

- A) Demonteer het deurpaneel en de raamheffer.
- B) Maak de elektrische aansluitingen volgens de bijgevoegde tabel (Volg hierbij de volgende volgorde, zie foto A - B - C).
- C) Breng de elektrische raamheffer in het portier aan.
- D) Zet de motor op de punten 1, 2, 3, 4 en de goten op de punten 5-6 en 7-8 vast.
- E) Controleer de werking van de ramen en stel ze met schroef 6 af, voordat u het deurpaneel weer aanbrengt.

**Ελληνικά****Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.**

- A) Αφαιρέστε το πλαίσιο πόρτας και το γρύλο.
- B) Πραγματοποιήστε τις ηλεκτρικές συνδέσεις, σύμφωνα με τον συνημμένο πίνακα (βλέπε διαδοχικά εικ. Α - Β - C).
- C) Τοποθετήστε τον ηλεκτρικό γρύλο στην πόρτα.
- D) Στερεώστε το μοτέρ στα σημεία 1, 2, 3, 4 και τα κανάλια στα σημεία 5 - 6 και 7 - 8.
- E) Ελέγξτε και ρυθμίστε τη λειτουργία των κρυστάλλων χρησιμοποιώντας τη βίδα «6» πριν επανεγκαταστήσετε το πλαίσιο πόρτας.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Effettuare i collegamenti elettrici come da tabella allegata (In sequenza vedi foto A - B - C).
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- D) Fissare il motore nei punti 1, 2, 3, 4 e le canaline nei punti 5-6 e 7-8.
- E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli con la vite n° 6 prima di rimontare il pannello portiera.